Viel falt in Tannen busch

Bildungs- und Familienzentrum

Programm Februar – Juni 2018

برنامج فبراير ـ يونيو 2018

Программа февраля - июнь 2018

Barnaamijka Febraayo - Juun 2018

Programme de Février - Juin 2018

Inhaltsverzeichnis الفهرس оглавление Kooban Sommaire

Herzlich Willkommen! - مرحباً بكم! - Дорогой Танненбушец!
Qalbi furan ku soo dhawoow! - Bienvenue!.....3

Begegnungscafé - مقهى التقابل - кафе Встреча - Kulan Kaffee –
Café-rencontre.....4

Kurse ohne Anmeldung - دورات بدون التسجيل - Курсы без регистрации
Is qorida koorska - Cours sans inscription.....5

Kurse mit Anmeldung - دورات محتاجة تسجيل - Курсы с регистрацией
Is qoritan laanta kooska - Cours avec inscription.....7

Anmeldung - التسجيل – Регистрация - Is qorida - Inscription.....10

Beratung - استشارة – Консультации - Wacyigalin ama Latalin - Conseils.....12

Treffpunkt für Vereine - مكان إجتماع النوادي - Место встреч для клубов
Goobta Kulanka Ururka.....14

So findest du uns - تجدونا كالآتي - Как нас найти - Si daas ayaad ku heleisaa
Comment tu te rends chez nous.....15

Wer wir sind - من نحن - О нас - Cidaan nahay - Qui sommes nous.....15

Wer uns hilft - من يساهم معنا - Наши спонсоры - Iyo cida na caawisa
Qui nous aide.....15

Herzlich Willkommen! مرحباً بكم! Дорогой Танненбушец!
Qalbi furan ku soo dhawoow! Bienvenue!

Liebe Tannenbuscherinnen und Tannenbuscher!
Das ist unser Programm für Februar 2018 – Juni 2018. Wir möchten, dass jede/r das Programm versteht. Wir möchten das Programm gerne in vielen Sprachen schreiben. Aber das ist zu teuer. Darum schreiben wir das Programm in einfacher deutscher Sprache.
Bei den Kursen steht dabei, welche Sprache die Kursleitungen sprechen.

Die Kurse sollen euch nützen und euch Freude machen.
Sagt uns also, was ihr braucht und was euch gefällt
Wir wollen immer besser werden. Mit eurer Hilfe!

Wir haben unser Programm aufgeteilt in 3 Bereiche:

- Kurse ohne Anmeldung. Da kannst du einfach kommen.
- Kurse mit Anmeldung. Dafür musst du dich im Januar anmelden.
- Beratung. Da kannst du einfach kommen. Aber nur zu den angegebenen Tagen und Zeiten. Weil die Beraterinnen und Berater extra dafür ins Zentrum kommen. Zu anderen Zeiten sind sie nicht da.

Für alle Bereiche gilt: Sei bitte pünktlich!

Jede und jeder soll unser Angebot nutzen können. Deshalb haben wir keine Gebühren. Aber wir erwarten eine Spende. Die Höhe bestimmst du. Was ist dir unsere Arbeit wert?

Wir grüßen herzlich!
Mona Kheir El Din mit Gabriele Neuß-Sevellec, Habiba Mohammed, Katja Schöneborn, Ulrich Franz und Yamina Rajaa

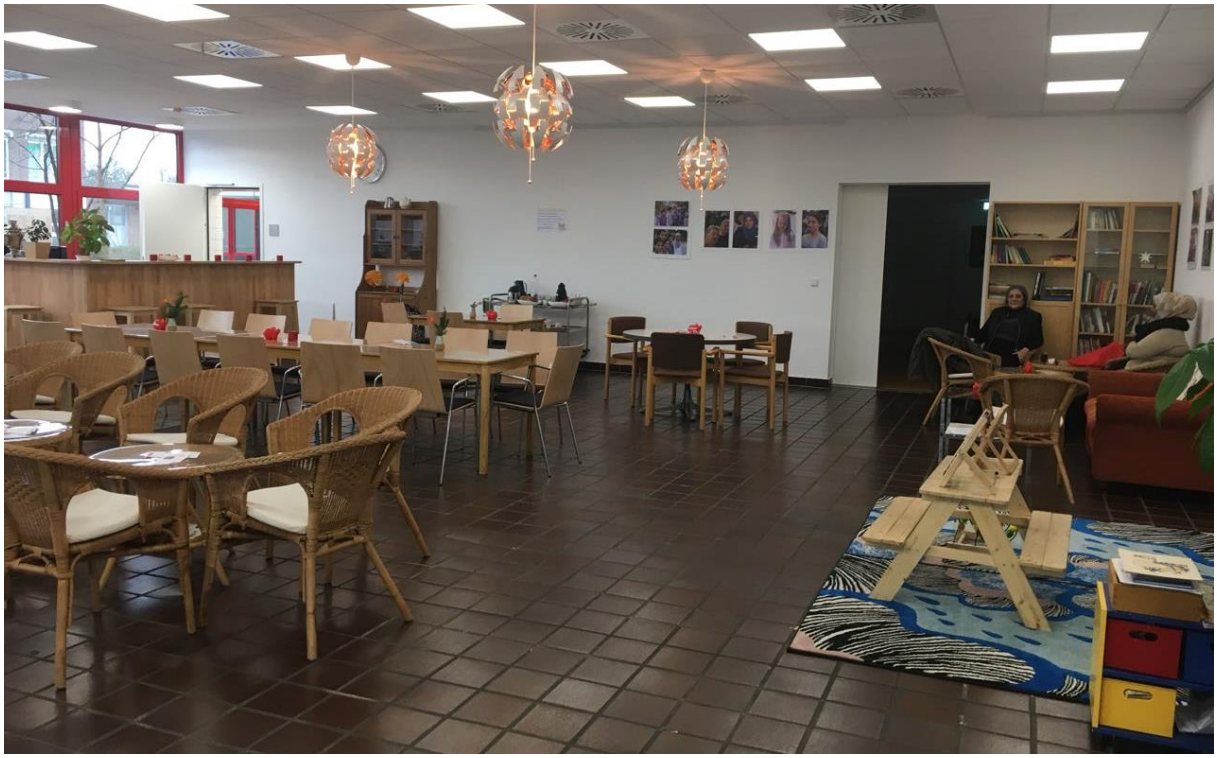
Das Team mit Jussef Atta. Er hat den Namenswettbewerb gewonnen.

Unser Café öffnet jeden Dienstag – Samstag von 12.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten kannst du nur zu deinem Kurs oder deiner Beratung kommen.

مواعيد عمل مقهى التقابل من الثلاثاء حتى السبت من الساعة الثانية عشر حتى السادسة مساء. خارج هذه الأوقات، يمكنكم حضور الدورة الخاصة بكم أو الإستشارة المرادة.

Kaffeegu wuxuu furan yahay Tallaado-Sabti kasta 12 Duhurnimo -18 Galabnimo. Wixii intaas ka gedisan waa inaa u socotid la talin ama Balan, iyo waxbaraho.

Наше Кафе открыто со вторника по субботу с 12 до 18 часов. Вне этого времени ты можешь придти только на свой курс или свою консультацию.



Unser Begegnungscafé

Kurse ohne Anmeldung دورات بدون التسجيل Курсы без регистрации
Is qorida koorska Cours sans inscription

Jeden Montag 19.00-21.00 Jugendtreffs Männergruppe u. Frauengruppe
Was ist dir wichtig? Diskussionen, Filme, Ausflüge in netter Atmosphäre
Zwei parallele Angebote für Männer/Frauen zwischen 16 und 27 Jahren
Männer: Ramy Azrak für FiBB e.V., Frauen: Alexandra Müller-Gomez
(Arabisch/عربي, Deutsch, Español)

Jeden Dienstag 15.00-17.00 Treffpunkt Sprachen – Deutsch sprechen üben - التمرين على الحديث باللغة الألمانية - Разговорная практика на немецком языке – Ku hadalka luqada garmarka - Cours de Conversation - Allemand
Wir üben, Deutsch zu sprechen. In kleinen Gruppen.
15.00-16.00 B1-C1 oder 16.00-17.00 A1-A2
Katja Schöneborn und ehrenamtliche Sprachpat/innen (Deutsch)

Jeden Mittwoch 10.30-12.00 Gesprächkreis „Rund um die Geburt“
Für Schwangere und Mütter mit Babies im ersten Jahr
Wir helfen und unterstützen bei Schwangerschaft, Geburt, Stillen, …
Helga Picard, Familienhebamme von pro familia und Bayan Mahmoud
(Arabisch/عربي , Deutsch, Kurmanci)

Jeden 1. Mittwoch im Monat 11.30-12.30 Arabischer Frauenbücherclub
Wir besprechen arabische Bücher, stellen unsere Lieblingsbücher vor, tauschen Leseerfahrungen aus und wollen Frauen zum Lesen motivieren.
Shima Jaber, FiBB e.V.
(Arabisch/عربي, Deutsch)

كل أول أربعاء في الشهر من 11.30 حتى 12.30 نادي الكتاب العربي للسيدات
نتحدث عن الكتب التى نقرأها ونتعرف عليها ونشجع السيدات على القراءة باللغة العربية.
شيماء جابر

Jeden Mittwoch 15.00-17.00 Teestube
Für Menschen mit und ohne Behinderungen, für alte und junge Menschen und für Menschen mit verschiedenen Familiensprachen.
Gabriele Neuß-Sevellec (Deutsch)

Jeden Mittwoch 16.00-20.00 Schach-AG
Für alle, die Lust haben, Schach zu spielen oder zu lernen.
Ramy Azrak, ehemaliger Bonner Schach-Jugendmeister
(Arabisch/عربي, Deutsch)

Jeden Donnerstag 09.30-12.00 Offenes Familiencafé
Sprechstunde für Eltern mit und ohne Kinder in einem gemütlichen Rahmen.
Christina Schramm, Caritas (Deutsch)

Kurse ohne Anmeldung دورات بدون التسجيل Курсы без регистрации
Is qorida koorska Cours sans inscription

Jeden Donnerstag 16.30-17.30 Mütter bilden – Kinder fördern
Wir sprechen über Bildung, Erziehung, gesunde Ernährung, Bewegung, Kita, Grundschule, Medien und Familienalltag.
Delila Mansour, Marlies Wehner und Saadia Azzouh, FiBB e.V.
(Arabisch/عربي, Deutsch, ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ)

Jeden Donnerstag 15.30-16.30 Vorlesen und Spaß für Kinder
Gemeinsam gehen wir in die Stadtteil-Bibliothek,
lesen ein Buch und durchleben aktiv die Geschichte.
Die Eltern ruhen sich im Café aus oder kommen mit.
Für Kinder von 4-8 Jahren und ihre Eltern.
Delila Mansour, Marlies Wehner und Saadia Azzouh, FiBB e.V.
(Arabisch/عربي, Deutsch, ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ)

Jeden Donnerstag 16.30-17.30 Basteln für Eltern+Kind
Wir basteln passend zur Jahreszeit
oder passend zum Buch, das wir gelesen haben.
Yamina Rajaa, Shams Amin
(Arabisch/عربي, Deutsch, Soomaali, ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ)

Jeden Freitag 10.00-12.00 Frauenfrühstück
Jede Frau bringt etwas für das Buffet mit. Wir stellen Getränke.
Manchmal besprechen wir ein bestimmtes Thema
oder machen gemeinsam etwas Schönes.
Habiba Mohammed
(Arabisch/عربي, Deutsch, Soomaali)

Jeden letzten Freitag im Monat 19.00-24.00 Seniorentreff für arabischsprachige Männer
Hani Sali, Familienkulturverein e.V.
(Arabisch/عربي, Deutsch)
كل آخر جمعة في الشهر من 19.00 إلى 24.00 لقاء المسنين الناطقين بالعربية
هاني سليم، الإتحاد الثقافي الأسري

Jeden 1. und 2. Freitag im Monat 19.00-21.00
Tanz und Fitness für Frauen ab 16 Jahre
In Kooperation mit Rheinflanke, dem Stadtsportbund und der Caritas
Kinder müssen leider zu Hause bleiben
Achtung: Nur im Januar! Tanzen am 2. und 3. Freitag im Januar
Simona Furlani und Muriel Nicolay (Deutsch)

Kurse ohne Anmeldung دورات بدون التسجيل Курсы без регистрации
Is qorida koorska Cours sans inscription

Jeden Samstag 13.00-16.00 Somalischer Kulturtreff
Offen für alle Interessierte.
Abdi Nur, Deutsch-Somalischer Freundschaftskreis e.V.
(Deutsch, Soomaali)

Der 2. Samstag jeden Monats 12.00-16.00 Reparaturcafé
Toaster defekt, Staubsauger oder Spielzeug kaputt? Wegwerfen? Warum nicht reparieren? Wir laden dich ein bei Kaffee und Kuchen deine defekten Sachen gemeinsam mit unseren Helfer/innen zu reparieren. Spenden erwünscht.
Ronan Sevellec und weitere ehrenamtliche Helfer/innen
(Deutsch, Français)

Samstag 24.02. 15.00-16.00 Kindertheater für Familien
Das Theater Rosenfisch spielt "Wunschkind"
Ein Marionettentheater für Erwachsene und Kinder ab 4 Jahren.
Weitere Termine stehen zeitnah in unserem Newsletter.
In Kooperation mit der Brotfabrik

Kurse mit Anmeldung دورات بتسجيل مسبق Курсы с регистрацией
Is qoritan laanta kooska Cours avec inscription

Jeden Montag 15.15-18.15. ab 12.3. Nähcafé für Frauen, Mädchen ab 12
Wir nähen Taschen, Kissen und andere schöne, einfache Dinge.
Der Spaß und das Beisammensein sind hier wichtig.
Du solltest schon ein bisschen nähen können.
Wenn du eine Nähmaschine hast, bringe sie bitte mit.
Franziska Kluge, Rheinflanke gGmbH (Deutsch, Español, Nederlands)

Jeden Dienstag 15.30-17.00 Junge Kunst
Kunst-AG für Kinder- und Jugendliche ab 11 Jahre. Wir werden uns mit dem kulturellen Erbe Europas künstlerisch beschäftigen und mit hochwertigen Künstlermaterialien unsere eigenen Vorstellungen in ein gemeinsames Kunstwerk einfließen lassen. Junge Kunst wird in Bonner Schulen gemacht. Am Ende gibt es eine gemeinsame Ausstellung aller Produkte im Künstlerforum Bonn. Junge Kunst wird durch das Kulturamt gefördert.
Maruf Ahmed, Künstler
(Deutsch, Bengali/বাঙালির)

Kurse mit Anmeldung دورات بتسجيل مسبق Курсы с регистрацией
Is qoritan laanta kooska Cours avec inscription

Jeden Dienstag 10.00-12.15 ab 3.4. Nähkurs für Anfängerinnen mit Vorkenntnissen
Für Frauen, die lernen wollen, richtig zu schneidern - wie die Profis. In diesem Kurs konzentrieren wir uns auf das Lernen.
Karima Hamdy (Arabisch/عربي, Deutsch)

Jeden Mittwoch Tanz und Bewegung
15.30-16.30 für Kinder 4-6 Jahre und 16:15-17.15 für Kinder 6-8 Jahre
Rhythmischer, kreativer Kindertanz ist gut für die Körperwahrnehmung und das Selbstbewusstsein von Kindern. Sie lernen in der Gruppe, Rücksicht auf andere zu nehmen. Wir planen kleine Tanzauftritte. Deshalb sollen die Kinder regelmäßig kommen. Wir arbeiten zusammen mit dem Bastelkurs und dem Nähkurs. So machen wir alles selber, was wir brauchen.
Bitte mitbringen: Turnschlappen oder Anti-Rutsch-Socken, Leggings, T-Shirt
Anca Valentina Plesoianu-Heilmann, Balettlehrerin und Choreographin (Deutsch)

Jeden Mittwoch 17.00-18.00 Zumba Gold für Frauen
Für Frauen ab 30 Jahren, die Zumba lernen wollen.
In Kooperation mit der Rheinflanke gGmbH.
Mary Ast (Deutsch, Español)

Jeden Donnerstag 09.30-10.30 Ganzkörper-Training für Frauen
Anspruchsvolles Training für Frauen. Bei Krankheiten an Herz/Lunge bitte den Arzt/die Ärztin fragen. Bitte mitbringen: Großes Handtuch, Hallenschuhe
In Kooperation mit der Rheinflanke gGmbH.
Rakiedah Bani Odeh (Arabisch/عربي, Deutsch)

Freitag 9.3. 16.00-20.00 und Samstag 10.3. 13.00-18.00
Nähworkshop für Anfänger und Anfängerinnen
In diesem Workshop lernst du die Grundlagen des Nähens mit der Maschine. Danach kannst du das Nähcafé oder den Nähkurs besuchen.
Wenn du eine Nähmaschine hast, bringe sie bitte mit.
Franziska Kluge (Deutsch, Español, Nederlands)

Freitag 9.2., 29.2. und 9.3. 17.30-19.00 Mein Selbstwertgefühl stärken
Um erfolgreich zu sein, ist es wichtig, ein gutes Selbstbild zu haben. Befreie dich mithilfe von Suggestion (Willenslenkung) von den schlechten Gedanken und konzentriere dich auf deine Stärken.
Ibtihal Hamam, zertifizierter Hypnosecoach
(Arabisch/عربي, Deutsch)

Kurse mit Anmeldung دورات بتسجيل مسبق Курсы с регистрацией
Is qoritan laanta kooska Cours avec inscription

Freitag 13.4., 27.4. und 11.5. 17.30-19.00
Schlau im Kopf und im Gefühl – Wie unterstütze ich mein Kind?
In den ersten Lebensjahren können Kinder gut lernen, weil ihr Gehirn sich schnell entwickelt. Mithilfe von Suggestion (Willenslenkung) können Eltern ihre Kinder dabei gut unterstützen.
Ibtihal Hamam, zertifizierter Hypnosecoach
(Arabisch/عربي, Deutsch)

Kulturcafé
Alle zwei Monate gibt es Film, Theater, Lesungen, Musik, Tanz…
Termine stehen zeitnah in unserem Newsletter.
Gabriele Neuß-Sevellec und ehrenamtliche Helfer/innen (Deutsch)

Osterferien
Montag 26.3. - Donnerstag 29.3. 12.00-14.00 Uhr Basiskurs Fotografie
Für Fotografie-Liebhaber und interessierte Anfänger ab 14 Jahren. Fünf Tage lang beschäftigen wir uns mit diesen Themen: Landscape, Stillleben, Portrait.
Bitte mitbringen: Kamera oder Mobiltelefon mit guter Kamerafunktion
Abdelmajid Ashria, Fotograf und Künstler
(Arabisch/عربي, Deutsch)

Osterferien
Donnerstag 29.3. 15.30-17.30 Uhr Kinderfest
Unter dem Motto "Wie schön, dass du geboren bist" feiern wir mit und für Kinder. Wir spielen, singen, ….
Mehr Informationen gibt es bald im Osterferienprogramm
Delila Mansour, Marlies Wehner und Saadia Azzouh, FiBB e.V.
(Arabisch/عربي, Deutsch, ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ)

Wir planen noch:

- Selbstbehauptung für Frauen
- Gäste feieren Feste
- Kochkurse
  Wer Lust hast, einen Kochkurs anzubieten, kann sich gerne bei uns melden. Es ist wichtig, dass du gerne kochst, Rezepte aufschreiben kannst und Anderen mit Freude das Kochen beibringen kannst.

Wo und wann

Persönlich bei Gabriele Neuss-Sevellec oder Yamina Rajaa
Im Januar - dienstags bis 15 Uhr, mittwochs-freitags 12.00-17.00

So funktioniert die Anmeldung:

1. Du findest in unserem Programm einen Kurs, den du besuchen willst. Du kommst zu uns dienstags-samstags zwischen 12 und 17.00 Uhr zum Anmelden.
2. Du findest dort einen Anmeldetisch. Nehme dort Platz, wir kommen zu dir.
3. Du nennst uns deinen Namen, eine Telefonnummer und den Kurs, der dir gefällt. Du sagst uns, wenn du Kinderbetreuung brauchst.
4. Dann kannst du spenden
5. Wir geben dir eine Anmeldebestätigung Auf der Anmeldebestätigung steht, wie du heißt, wie der Kurs heißt und wann er stattfindet.
6. Mit dieser Anmeldebestätigung kannst du den Kurs besuchen. Nimm immer die Anmeldebestätigung zum Kurs mit!

Bitte beachte:
Wenn du einmal nicht zum Kurs kommen kannst, dann sage Bescheid (WhatsApp, Anruf). Wenn du zwei Mal nicht da warst und nicht Bescheid gibst, verlierst du deinen Platz. Dann können andere aus der Warteliste teilnehmen.

أين و متى يتم التسجيل

شخصياً في المركز عند الموظفات يامينة راجع و جبريئيله نويس سيفيليك
من الثلاثاء حتى الجمعة من كل أسبوع في شهر يناير من الساعة 12 حتى 17 (الثلاثاء حتى الساعة 15 فقط)

و هذا هو نظام التسجيل الجديد:

1. حينما تجدون دورة تحوز اعجابكم في كراسة البرنامج، يسعدنا لقائكم للتسجيل خلال الأوقات التالية: من الثلاثاء حتى السبت من الثانية عشر حتى الخامسة بعد الظهر
2. يوجد في مركزنا منضضة خاصة للتسجيل. برجاء الإنتظار في هذا المكان حتى تأتيكم الموظفة
3. يتم إخطار الموظفة بالدورة التى تحبون الإشتراك فيها و إسمكم و رقم هاتفكم و إحتياجكم لرعاية للأطفال عند الضرورة
4. يمكنكم بعد ذلك التبرع لمركزنا
5. نقدم لكم إيصال التسجيل الذي يوضح اسم وموعد الدورة و اسم المشترك في الدورة.
6. يمكنكم الآن زيارة الدورة في الموعد المعلن و يتوجب عليكم دائماً حمل الإيصال عند حضور الدورة.

إذا لم تتمكنوا من الحضور لأى موعد من مواعيد الدورة فنرجوا منكم إعلامنا عن طريق الهاتف أو الواتس آب. في حالة عدم الإخبار مرتين سوف نضطر آسفين لإعطاء مكانكم لمشترك آخر.

Где и когда

Лично у Фрау Габриеле Нойс-Севелек или у Фрау Ямины Раджа
Январь: вторник- пятница 12.00-17.00 (вторник -15.00)

Как проходит процесс регистрации:

1. Выберите в нашей программе тот курс, который вы хотели бы посещать. Регистрация происходит в нашем офисе со вторника по субботу с 12 до 17 часов.
2. Найдите стол регистрации. Присаживайтесь, мы к вам подойдем.
3. Назовите нам свое ФИО, номер телефона и курс, который вас интересует. Сообщите нам, нуждаются ли ваши дети в присмотре.
4. Внесите пожертвование.
5. Вы получите свидетельство о регистрации. На нем стоит ваше имя, название курса и информация о времени его прохождения.
6. С этим документом вы можете посещать курс. Всегда берите подтверждение регистрации с собой!

Пожалуйста, обратите внимание:
В том случае, если вы не сможете явиться на занятия один раз, сообщите об этом заранее (WhatsApp либо телефонный звонок). Если вы два раза пропустили курс и не сообщили об этом, то вы утратите право на посещение курса. Ваше место займет кто-либо другой из листа ожидания.

Gorma iyo halkee

Shaqsiyan laxiriir Gabriele Neuss-Sevellec iyo Yamina Rajaa.
Jenewari - Talada ilaa iyo Jimco 12.00-17.00 (Talada -15.00)

Isqoritanku sidaas ayu u dhacaya

1. Barnamishkeena koors ku cajabiya hadaad kahesho, nala soo xiriir, taladada ilaa sabtida inta u dhaxeesa 12.00 -17.00 si aad isku qortid.
2. Fariiso miiska la iska qorayo waa laguu imaan.
3. Magacaga, telefonkaga, koorskaad rabtid iyo hadii ilmo lagaa qabanayo na waar gali.
4. Markaas tabarucaiso.
5. Waxaan Ku siinaynaa cadeen u ku qorantahai magacaga, kooska magaciisa iyo wqtiga uu balanmayo.
6. Cadewnta ayaad kubilaabi kooska, cadeentaa waa in aad markasta wadataa.

Digniin:
Hadii aad kooska imaan kariwaisid na soo wargali (Whatsapp, Telefon) wargalislaan marka labaad balaaska qofkale ayaa la siin.

Jeden Montag 15.30-17.00 Saloua Mohammed, Beyza Misir
(Arabisch/عربي, Deutsch, Türkçe)
Migrationsberatung und Flüchtlingsberatung
Latalinta dadka aan jarmalka ahayn
المشورة بما يعني المهاجرين و اللاجئين
Консультации для мигрантов и беженцев
Conseils pour les réfugiés et migrants

Jeden Dienstag 11.00-12.00 Hani Salim und Ikraan Buh
(Arabisch/عربي, Deutsch, Soomaali)
Unterstützung bei Formularen und Briefen
المساعدة في ملئ الإستمارات وفهم الجوابات
Form ve mektupları açıklamada
Waqadahoo lala Akhriyo lala buuxsho qofka
при заполнении формуляров и написании писем
Prise en charge des Formulaires et de la correspondence

Jeden Dienstag 16.00-17.00 Hussein Ahmed
(Arabisch/عربي, Deutsch, Kurdi/كردي)
Allgemeine Beratung in kurdischer Sprache
المشورة باللغة الكردية
Conseils généraux en langue kurde

Jeden Mittwoch 11.00-12.00 Delila Mansour, Saadia Azzouh, Marlies Wehner
(Arabisch/عربي, Deutsch, ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ)
Elternberatung Schule/Kita
المشورة بما يعني المدرسة والروضة
Anaokulu ve okul meselelerinde
Xanaanadda, iyo Iskuulka
по вопросам детских садов и школ
Consultation parentale sur l'école et la garderie

Jeden Mittwoch 15.00-16.00 Dr. El-Karkani, Prof. Bode
(Arabisch/عربي, Deutsch)
Gesundheitsberatung für Familien
الإستشارة الصحية للأسرة
Aileler için sağlık danışmanlığı
La-talinta caafimaadka ee qoysaska
Консультация по вопросам здоровья для всей семьи
Conseils de santé pour les familles

Jeden Donnerstag 14.30-17.00 Nadia Assabiki, Isabelle Hirschmann
(Arabisch/عربي, Deutsch)
Verbraucherunterstützung bei Vertragsproblemen, Geldprobleme und Reise
دعم المستهلك في المشاكل التعاقدية، المشاكل المالية والسفر
Cep telefonu, elektrik veya seyahat sözleşmeleri sorunlarında ve madde bağımlılığı sorunu ile
Dhibka kaa haysta Telefonka gacanta iyo Korontada Heshiiska Safarka, dhib hadduu ka jiro lacag dhaqaalaynta
при проблемах с договорами на мобильную связь, электроэнергию или туризм, при трудностях в обращении с денежными средствами
Soutien à la consommation pour ce qui touche aux contrats, la finance et les voyages

Jeden Freitag 11.00-12.00 Hani Salim (Arabisch/عربي, Deutsch)
Unterstützung bei Formularen und Briefen
المساعدة في ملئ الإستمارات وفهم الجوابات الرسمية
Form ve mektupları açıklamada
Waqadahoo lala Akhriyo lala buuxsho qofka
при заполнении формуляров и написании писем
Prise en charge des Formulaires et de la correspondance

Jeden Freitag 12.00-13.00 Munirae Gharevi (Deutsch)
Beratung rund um das Thema Mietrecht
استشارات حول مسائل قانون الإيجار
Kira hukuku ile ilgili sorularda
wacyigalinta Kiraystaha
Консультация по вопросам жилищного права
Conceil pour ce qui touche au droit sur la location

Nach Vereinbarung Frau Neufeld, Frau Logroño (Deutsch, Español)
Erwerbslosenberatung
المشورة للعاطلين عن العمل
Latalinta shaqalaanta
Консультации для безработных
Conseils pour les personnes sans emploi

Nach Vereinbarung Nahla Barbarawi (Arabisch/عربي, Deutsch)
Versicherungsberatung
المشورة بما يخص التأمينات الشخصية و التجارية
Wargalinta Caymiska Fiican
Консультирование по вопросам страхования
Conseils concernant les assurances

Treffpunkt für Vereine مكان إجتماع النوادي Место встреч для клубов Goobta Kulanka Ururka

Viele fragen uns nach Räumen. Vereine können unsere Räume nutzen für ihre Arbeit und ihre Aktionen. Es gibt auch einen Büroraum für sie. Gruppen, die Vereine werden wollen, können auch unsere Räume nutzen. Private Feiern, wie Hochzeiten oder Geburtstage haben in unserem Zentrum keinen Platz.

Diese Vereine/Gruppen treffen sich im Haus Vielinbusch:

Jeden 1. Montag im Monat 20.00-22.00
Vereinstreffen der Männer der Deutsch-Libyschen Gesellschaft e.V.

Jeden 1. Mittwoch im Monat 17.00-21.00
Vereinstreffen der Frauen der Deutsch-Libyschen Gesellschaft e.V.

Jeden 1. Sonntag im Monat 16.00-20.00
Vereinstreffen der Jugendlichen der Deutsch-Libyschen Gesellschaft e.V.

Jeden 4. oder 5. Mittwoch alle zwei Monate 17:30-19:30
Arbeitskreis Vielfalt in Tannenbusch

Jeden Samstag im Monat 19.00-24.00
Vereinstreffen Familienkulturverein e.V.

Jeden Samstag 19.00-22.00
Vereinstreffen des Deutsch-Somalischen Freundschaftskreises e.V. (im Wechsel Frauen oder Männer)

Unregelmäßig sonntags 16.00-20.00
Vereinstreffen des Deutsch-Tunesischen Vereins e.V.

Elternabend vom kurdischen Verein Navend e.V.

So findest du uns تجدونا كالآتي Как нас найти Si daas ayaad ku heleisaa Comment tu te rends chez nous

Unsere Adresse:
Oppelner Str. 130
53119 Bonn
Haltestelle: Tannenbusch Mitte
Im Awo-Haus (Haus mit den roten Fenstern)
Erdgeschoss, Eingang schräg gegenüber von Kaufland

Unsere Kontaktdaten:
Telefon: 0228/763638-71
Email: verwaltung@vielinbusch.de
WhatsApp: 0160/93034184 (nur Messages)

Kontakt für ehrenamtliche Helfer/innen:
Marisa Wenzel, ehrenamt@vielinbusch.de

Wer wir sind من نحن О нас Cidaan nahay Qui sommes nous

Verantwortlich für dieses Programm ist die Unternehmergesellschaft Vielfalt in Tannenbusch (haftungsbeschränkt). Geschäftsführer/innen sind Hermann Classen, Marlies Wehner, Susanne Seichter
Gesellschafter/innen sind (in ABC-Reihenfolge):

- Bildungswerk Interkultur
- Deutsch-Libysche Gesellschaft e.V.
- Deutsch-Somalischer Freundschaftskreis e.V.
- Fachstelle für interkulturelle Bildung und Beratung – FiBB e.V.
- Familienkreis e.V.
- Familienkulturverein e.V.
- Frauen lernen gemeinsam e.V.
- Motiviva e.V.

Wer uns hilft من يساهم معنا Наши спонсоры Iyo cida na caawisa Associations er personnes, qui participent

Wir werden gefördert von der Stadt Bonn.
Im ersten Halbjahr 2018 unterstützen uns auch:
Bonner Spendenparlament, Bürgerstiftung Bonn, Freiwilligenagentur der Stadt Bonn, Integrationsrat der Stadt Bonn, Sparkasse KölnBonn, Stabsstelle Integration der Stadt Bonn, Vonovia Stiftung
und viele ehrenamtliche Helfer/innen aus Tannenbusch und Umgebung.

Wir bedanken uns ganz herzlich für die Hilfe.

Eğitim

Formation

Bildung التعليم

Taclinta

Perwerde

تعليم

Образование

Eğitim

Formation

Bildung التعليم

Taclinta

Perwerde

تعليم

Образование